



### Artistic board of the Jarmila Novotná Festival

Jiří Bělohlávek, CBE

Eliška Hašková Coolidge

Yveta Synek Graff

Peter Dvorský





Jarmila Novotná Festival 2nd season, September 6-8, 2013

Under the auspices of Miroslava Němcová, Karel Schwarzenberg and the Ministry of Culture of the Czech Republic

# JARMILA NOVOTNÁ FESTIVAL – 2ND SEASON

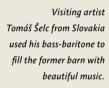


Applause for actors in the opera performance of Apollo e Dafne: from left, Ondřej Krtek, Pavel Novotný, Monika Sommerová, Tomáš Král, Klárka Nejedlá and Míša Krtková.

## JARMILA NOVOTNÁ FESTIVAL – 2ND SEASON

The following features of the 2nd season make us particularly proud:

- Own opera production. The performance of Apollo e Dafne in the park featuring children from Liteň under the direction of Gonzalo Ruiz (USA)
- A world premiere. Bohuslav Martinů's Nový Špalíček a song cycle premiered by Jarmila Novotná and Jan Masaryk – was performed in new instrumentation for 10 players.
- Educational programs. We initiated the making of a student documentary
  covering the 1st season. The exposition in the chateau features new panels.
   We had an exploratory lecture on Jarmila Novotná as a movie star. Finally,
  we had a music-and-arts workshop for children.
- Auspices. The 2nd season was held under the personal auspices of Ms.
   Miroslava Němcová and Mr. Karel Schwarzenberg, and under the auspices
   of the Czech Ministry of Culture. To us, these auspices communicate a
   recognition of our effort.
- Renovation of the complex. As part of the long-term project to renovate
  the period premises, we had a new tower clock installed. The chateau park
  was open to public after a complete renovation. John Malkovich and Jiří
  Bělohlávek became patrons of the newly planted trees.
- New space. The gala concerts were held in the unconvential yet inspirational space of the old barn. We also had some open-air performances in the park.
- Cooperation with the media. The Festival drew the attention of the national TV; footage from the Festival was aired as part of its Terra Musica program.
   Czech National Radio 3 – Vltava had a full "Weekend with Jarmila Novotná", broadcasting two concerts live from Liteň.
- 1,000 visitors. Some of their reactions say it all. The size and satisfaction of our audiences give us satisfaction and encouragement.











### THE ASSOCIATION OF CHATEAU LITEN

Since its beginnings, the Association has been aiming to uphold the name and legacy of Jarmila Novotná and the Daubek family in the Czech Republic. The Jarmila Novotná Festival has been designed to help us draw the attention of concert goers and TV and radio audiences all over the country.

The Jarmila Novotná Festival has accomplished its goal of making the name of the opera diva common knowledge in the Czech Republic. In its 2nd season, it focused on educating the public through working with the young. The 3rd season should be more of a celebration: 2014 will mark 20 years since Jarmila Novotná's death and coincide with the Year of Czech Music.

The Festival may be the Association's most visible but surely not the only activity. Throughout the year, we intensely work on building an archive to receive, collate and display the rich legacy of Jarmila Novotná. This year we managed to establish and register a collection with the Czech Ministry of Culture containing personal items, photos, programs, and critiques from the times of her active years as a singer, and also items related to the Daubeks. We also continue to record the oral accounts of the Daubeks' history by interviewing contemporaries.

We consider supporting young artists an important endeavor, and it also allows us to pick up where Jarmila Novotná left off. We took up the tradition established by the diva of awarding a prize at the annual Antonín Dvořák International Singing Contest in Karlovy Vary, Czech Republic. Every year, we give young artists a chance to perform side by side with seasoned artists in front of selected audiences. We want to witness the birth of new artistic creations, be they books, movies, opera performances, paintings or sculptures – recreating the practices of the Daubeks when they dutifully managed their Liteň estate in the past.

Hand in hand with our research, we continue to renovate the cultural heritage of the Liteň estate. This season's visitors admired the renovate park and the Čech Family House. These may seem small steps, what with the number of buildings that make up the estate, but those who understand the financial and organizational resources involved will appreciate the achievements for what they are.

Ivana Leidlová



# JARMILA NOVOTNÁ FESTIVAL – OPERA PRODUCTION



The story from
Metamorphoses by
Ovidius, which Handel
filled with beautiful,
emotional arias, was
directed by
Gonzalo X. Ruiz.

### JARMILA NOVOTNÁ FESTIVAL – OPERA PRODUCTION

#### APOLLO e DAFNE

The Liteň complex is being born again, or rather changed. Change was the key word making American conductor and oboist Gonzalo X. Ruiz choose the title for the opera production with which to enrich the Festival's 2nd season. Based on the Apollo e Dafne by baroque genius G. F. Händel was a perfect choice for the renovated park. Tomáš Král as Apollo and Monika Sommerová as Dafne gave professional performances of the title roles, both as singers and actors. Credit also goes to children from the Liteň area, who devoted their free holiday time to demanding rehearsals to boost the opera with incredible energy.

The production linked several of our key activities:

- creating new art the production was designed for the space at Liteň
- renovating and bringing back to life of cultural heritage –
   the opera was staged in the renovated park
- involving young artists Dafne was sung by Prague Conservatory student Monika Sommerová, the key role of Cupid by 9-year old Pavel Novotný, and even the youngest local children had roles to play

Tomáš Král enjoyed his open-air performance as bragging god Apollo who succumbs to beautiful nymph Dafne (Monika Sommerová).



The Chateau Liteň
Park, renovated only to
suffer flooding, drought
and whirlwind shortly
afterwards, was a great
setting for the open-air
performances.



# JARMILA NOVOTNÁ FESTIVAL – WORLD PREMIERE



Lucie Hilscherová
was impressive in the
Nový Špalíček, a work
premiered by Jarmila
Novotná. Delicate
accompaniment under the
baton of Petr Louženský.

## JARMILA NOVOTNÁ FESTIVAL – WORLD PREMIERE

Already last year, Director of the Bohuslav Martinů Institute Aleš Březina shared his idea to stage a world premiere of the new instrumentation of Bohuslav Martinů's charming song cycle, *Nový Špalíček*, originally composed for a voice with piano accompaniment. The original composition was premiered at a private reception hosted by Cornelius Bliss, President of the Metropolitan Opera Foundation, on January 11, 1943. Accompanying Jarmila Novotná at the piano was Jan Masaryk, to whom the cycle had been dedicated. Bohuslav Martinů intended to arrange some of the songs for the orchestra, but never actually did so. Composer Jiří Teml took up the challenge. At the Festival, the songs were sung by mezzo Lucie Hilscherová to accompaniment of the Hans Krása Quartet – a body of Prague Conservatory students – and Harmonia Mozartiana Pragensis. The musicians played under the baton of Petr Louženský.

The concert, given in the just renovated Čech Family House, former home to Jarmila Novotná with family, was broadcasted live by Czech Radio 3 – Vltava. The station's editor and presenter Vojtěch Babka shared insightful comments with music lovers in Liteň and at home from the venue.

Consisting of Prague Conservatory students, the Hans Krása Quartet gave a professional performance.



In the break between live broadcasts of the concert, Czech Radio's presenter Vojtěch Babka interviewed George Daubek, Jiří Teml and Ivana Leidlová.





The info panels on Liteň and Jarmila Novotná feature a poster with the Daubek family tree, full of names that played important roles in Czech culture

#### **EDUCATIONAL PROGRAMS**

Markéta Nedvědová, PhD student of Film Science, stunned laymen and professionals alike with an excellent lecture on Jarmila Novotná's acting career. It was amazing to realize how many movies in different languages and countries she appeared in. Ms. Nedvědová shared unique, rare videos excerpted from the silent movies of the early days of the Czech and German film industry. Small wonder that the beautiful, charismatic diva was noted by Hollywood producers...

The support of young authors is one of the pillars of the Association's activities. Inviting students to make a film documentary on the Festival had a twofold purpose: capture the creation of a unique event and unforgettable performances and atmosphere, and allow the students to learn the craft under the guidance of professionals. Kryštof Raška and Václav Michovský will surely continue to build on their newly gained experience.

Visitors to the Chateau can read about its premises, history and inhabitants, in particularly the Daubek family, on 30+ information panels. We have added new texts and photos on Jarmila Novotná and her opera engagements, Jan Masaryk and other personalities the diva was a friend of.

As a researcher of pre-war era movies, Markéta Nedvědová knows every detail of the circumstances of Jarmila Novotná's movie appearances.



Today's students, tomorrow's filmmakers? Kryštof Raška and Václav Michovský presented their documentary on the origins and the 1st season of the Jarmila Novotná Festival.





Making an opera:
During the workshop,
children made a stage set,
characters with costumes,
and stage props. Then
they presented their
results to the audience.

### **EDUCATIONAL PROGRAMS**

Even the youngest children can understand opera – this was the premise adopted by Czech Philharmonic Orchestra lecturer Klára Boudalová for the Festival's children's workshop. In a record time, the children understood the opera's plot, characters and music, designed puppets, and then presented their reading of Apollo e Dafné to the audience before the actual performance in the park. More children enjoyed the fun activities prepared by the Domeček Hořovice Association.

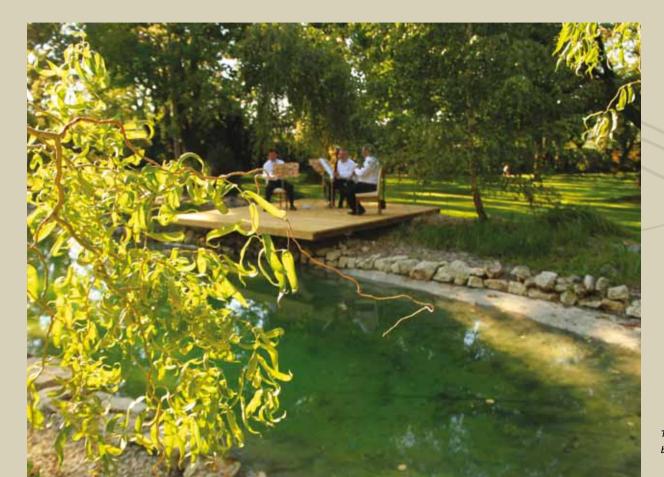
Lecturer Klára
Boudalová can make any
genre understandable to
children. She adjusted
her costume to the
antique story,
and designed her own
stage set.



The Saturday afternoon was devoted to families with children. Our thanks go to Domeček Hořovice Association for helþing us prepare the program.



# JARMILA NOVOTNÁ FESTIVAL – ESTATE RENOVATION



The renovated park offers breath-taking corners.

## JARMILA NOVOTNÁ FESTIVAL – ESTATE RENOVATION

#### THE TOWER CLOCK TELLS THE TIME AGAIN

The festive opening of the Festival took place on Friday, September 6, 2013.

Visitors, mostly inhabitants of Liteň, had a chance to again meet with members of the Daubek family, who participated in organizing the Festival also this year.

A new exhibition was staged in the Chateau about Jarmila Novotná's career as a film actress, and new information panels were added to the existing exposition. The Festival's Director Ivana Leidlová introduced the documentary on the inception and execution of the Festival's 1st season by students Kryštof Raška and Václav Michovský in the Chateau's main hall.

The opening festivity culminated in starting the new tower clock after 111 years since its first installation.

The original tower clock was purchased by the Daubeks in 1902. The clock was stolen in 1998, the Chateau was rid of chance to chime. We decided to put it right, so we installed a new clock in Liteň. The renovation was entrusted to Hainz, the firm that has been maintaining the famous astronomical clock in Prague, Czech Republic, since 1865. Only later did we find out that it was members of the same Hainz family who installed the original clock in Liteň in 1902.

One minute to eight.

The 2013 Jarmila

Novotná Festival was
symbolically started by
the chime of the new
tower clock.





The former barn was dressed in magical light to create an impressive set for the excellent performance of baroque music.

#### **GALA CONCERTS**

To show new premises of the Chateau Liteň complex and to make them sing – those were the reasons behind organizing this season's gala concerts in the former barn. The combination of great acoustics, lighting and decoration created a magical atmosphere. The baroque repertoire was close to all the performers including the period instrument ensemble Musica Florea conducted by Marek Štryncl, and the young singers who sang Handel's arias and duets. We also had bass baritone Tomáš Šelc from Slovakia and Lucie Hilscherová and Ivana Pavlů from the Czech Republic. Ivana Pavlů, a soprano and the laureate of the Jarmila Novotná Prize from the Antonín Dvořák International Singing Contest in Karlovy Vary, gave a stunning performance of Cleopatra's aria from Handel's Giulio Cesare. Rich in emotions, the evening culminated in an encore with the voice of Jarmila Novotná. The original recording of the Lidice Songs moved many to tears.

A big hand for the singers: Lucie Hilscherová (left), Tomáš Šelc and Ivana Pavlů.



Musica Florea
performing on period
instruments led by Marek
Štrync (violoncello)
was again the Festival's
residing ensemble.





This year, the Festival attracted a thousand visitors. The church was full.

#### **CONCERT IN THE CHURCH**

The audience met Tatiana Daubek, Jarmila Novotná's granddaughter, for the first time during the Festival's 1st season. A graduate from the renowned Julliard School decided to commemorate her baptism in the local church at the age of seven, witnessed by the family including Jarmila Novotná (as documented by a photography displayed in the Chateau). A specialist in baroque repertoire, Tatiana chose the monumental Chaconne in d minor by J. S. Bach, a demanding piece of music for the player and audience alike. Nothing but the music could be heard in the full church: the concert was broadcasted live by Czech Radio. Liteň's St. Peter and Paul Church had long not witnessed as emotional and quality performance as this. At the new organ was Lucie Čechová and Iva Štrynclová, and mezzo Lucie Hilscherová sang songs by Antonín Dvořák.

Tatiana Daubek focusing on the demanding piece by Bach. She was baptized in the church when she was seven.



Thanks to Czech Radio, many more than the church can sit could enjoy the Sunday concert. Presenter Vojtěch Babka (left), editor Petr Veber and Ivana Leidlová.



### FESTIVAL IN THE MEDIA

The Festival attracted a lot of interest from the media; more so than its 1st season. It was featured on Czech national TV, radio – indeed, Czech Radio was our media partner and it covered a number of the performances including two live broadcasts. The event was also noticed by media targeting international public (Czech Music Quarterly, Martinů Revue) and news of the Festival also appeared in the regional press. It is hoped that Jarmila Novotná's name is familiar to many who had not known it before the Festival. Check out Czech TV's and Czech Radio's archives to access their programs on the Festival.



#### **OVERVIEW**

#### **RADIO**

Czech Radio 3 - Vltava September 4, 2013 20.00 Academy 105 min.

D. Hradecká, P. Kosatík: The singer and the president: The life of opera diva Jarmila Novotná and her relationship with the Masaryk family.

Weekend with Jarmila Novotná

September 7, 2013

13.00 Live broadcast from of the concert from the Čech Family House in Liteň

September 7, 2013

20.00 Opera evening to honor Jarmila Novotná

Giuseppe Verdi: La traviata. MET Choir and orchestra conducted by Ettore Panizza, New York

September 8, 2013

12.12 Live broadcast of the concert from the St. Peter and Paul Church in Liteň

September 8, 2013 16.30 Telephonoteque Jana Vašatová with her guest Jan Králík

Morning Mosaic, September 5, 2013 Jindřích Bálek – Festival teaser Contest to win tickets

### FESTIVAL IN THE MEDIA

Opera panorama by Helena Havlíková, September 9, 2013

Opera Magazine, September 18, 2013 Vojtěch Babka reporting from the Festival

Czech Radio Region Leisure time tips

#### **TELEVISION**

Czech Television
October 2, 2013 Terra Musica – report as part of the Terra Musica program
Directed by Radovan Urban

### PRINTED MEDIA

Czech Music Quarterly 2/13

Mary Matz: Restoring a legend – from the ground up

Jarmila Novotná Festival

Vltava Club Magazine 3/13

Jan Králík: Jarmila Novotná and Liteň

Radio weekly 36/2013

Dita Hradecká: The president and the singer Jan Králík: Jarmila Novotná's Violetta

Lidové noviny daily Marta Švagrová: Festival for Czech opera diva September 2, 2013 Helena Havlíková: Liteň weekend with Jarmila Novotná, among others September 10, 2013

Mladá fronta Dnes daily 6. 9. 2013 teaser

Naše noviny August 18, 2013 Clock to chime the festival opening

September 3, 2013 Children from Liteň will appear in Apollo e Dafne

5+2 dny, September 6, 2013 Marek Kočovský: Remembering opera singer Novotná in Liteň

blog.idnes.cz

Richard Mandelík: Weekend with Jarmila Novotná: The true man is never bored, September 10, 2013

MetLife: Chateau Liteň will remember the fame of soprano Jarmila Novotná September 4, 2013

webreporter.cz: Chateau Liteň near Beroun will remember the fame of soprano Jarmila Novotná September 4, 2013

To access the media from one place, go to www.zamekliten.cz



A documentary coverage was taken by Czech
Television's Terra Musica team in Liteň. Directed by Radovan Urban, the documentary can be retrieved from Czech
Television's internet archive.

### FEEDBACK ON THE FESTIVAL

Thank you for the marvelous experience. The barn was the best idea: excellent acoustics, magical feel, authentic yet approachable promotion of Jarmila Novotná. Add your and the Daubek family's refinement and what you get is a unique evening by any standard, and quite exceptional in this country.

Helena Leisztner

Thank you for the truly magical experience, everyone was absolutely pleased. The evening was a source of much inspiration for me. I admire your willpower, commitment, patience and courage. We ourselves try hard to promote young talents in design, and I know from first-hand experience that this is not easy at all, especially nowadays. I wish you lots of strength, success and great people to aid your effort. With true admiration.

Roman Kalousek

Thank you for the unforgettable experience at your chateau in Liteň. The 2nd season of the Jarmila Novotná Festival was an achievement. We can appreciate the energy you had to invest in making it happen. We also observed your presence during the event, and you have our admiration.

Sincerely,

Hanka and Josef Podzimek

The concert had a unique atmosphere, and one could feel that you hold the place and its history including those who lived there before you in high esteem. Thank you for the opportunity to witness the atmosphere. I will take care to reserve more time next time round – unfortunately, I had to attend to other commitments this year. I wish you lots of success in working towards your goal and – and I dare assume – your dream.

Sincerely,

Děpold Czernin

Thank you for the opportunity to participate. What a marvel. Quite unlike anything I typically get. Thank you on my own behalf and also on behalf of Jitka and that Mr. Svoboda who suffered from post-operation problems and had to leave before what he was so much looking forward to, the evening concert. A great admirer of baroque music, he plays the organ in a church. The healthy in our team (even though health is relative) stayed to the end, and are the happier for it. Thank you once more.

Truly yours,

Suchý + Molavcová Associates

### FEEDBACK ON THE FESTIVAL

Dear Ms. Leidlová,

Congratulations on the 2nd season of the Liteň festival to honor Jarmila Novotná. Mr. Daubek has confirmed that you have made a miracle! An outside observer, I could only listen to the radio broadcasts of your concerts – that alone is an achievement in organization – and I was moved nevertheless. Not in the least by the dramaturgy (very delicate) and the performances, especially by the singer Hilscher and violinist Tatiana, who managed to surpass even high expert expectations, especially in her playing Bach. I was honored to be able to contribute with at least two radio broadcasts, even if they were not intended for people in Liteň (coinciding with the Festival's program) but for listeners further afield. Judging from listeners' calls, people listened everywhere. Congratulations.

Jan Králík

Thank you very much for inviting me to the Jarmila Novotná Festival and most importantly for having Míša and Ondra in the mini-opera Apollo e Dafne. They enjoyed it a lot. I wish you a lot of energy, sponsors, and overall success in the next years.

Jana Krtková

The program was a success, the music was great. You know how to choose performers: Marek Štryncl and his Musica Florea guarantee quality; you never compromise on quality and you have a sure hand in picking excellent young singers.

The program design worked well for the afternoon and evening alike. I personally learned a lot from the comprehensive lecture with excerpts from Ms. Novotná's movies – a good way to complete the picture of the personality we normally view as a National Theatre singer and a performer of our national songs. The evening concert was a nice ending of the day.

Your restoration of the park is a small miracle. Unbelievable! Last but not least, the organizers did a great job: very forthcoming, willing and kind.

Hana Seifertová

Thank you for the nice experience and the great time we had on Sunday, September 8, 2013 at the 2nd season of the Jarmila Novotná Festival you organized at your Chateau Liteň. We experienced hours of beautiful music. A particular thank-you goes to Tatiana Daubek and the other performers. The experience was underscored by beautiful weather, fantastic trees, park, and the environment as a whole.

Thank you once more for all the beauty, and we look forward to the next Jarmila Novotná Festival in 2014.

Taťana and František Šram



Eliška Hašková-Coolidge addressed the audience with an emotional speech before the gala.



Jitka Molavcová and Jiří Suchý enjoyed the Festival like the year before



Ivana Leidlová, Marta Smolíková and Monika Ladmanová



Jan Sadil with his partner



Arts-minded politicians: Member of the Parliament František Laudát and Senator Jiří Oberfalzer



Helena Leisztner (in the center) and Alena Nachtigalová with partners



Ivana Leidlová and the Podzimeks



Jana Ryšlinková and Hana Seifertová



Jindřich Rosendorf and Petr Leidl



Jiří Oberfalzer and Mario Drosc (right)



The Leidls with Bill and Carol Hochman (Friends of Via)



Petr Leidl and Pavel Cyrani with his partner

# JARMILA NOVOTNÁ FESTIVAL



We appreciate the participation and assistance of the Daubek family: from left, George, Tatiana and Cathy Daubek with Eliška Hašková-Coolidge and Ivana Leidl

## Sponsors of the 2nd Season of the Jarmila Novotná Festival

We appreciate the support of everyone involved in making the Festival happen. Without them, we would not have been able to reach make it as successful as you can see from this brochure.









































### MEDIÁLNÍ PARTNEŘI







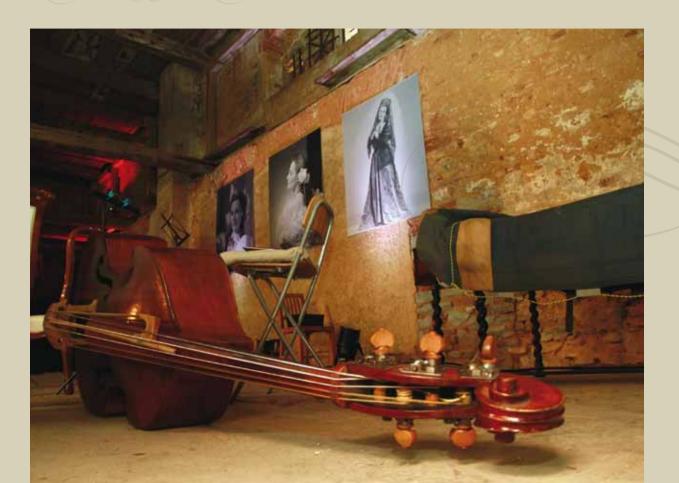
### DĚKUJEME ZA SPOLUPRÁCI







# JARMILA NOVOTNÁ FESTIVAL



## JARMILA NOVOTNÁ FESTIVAL – VISION FOR 2014

The 3rd season of the Jarmila Novotná Festival will take place in 2014, coinciding with the 20th anniversary of the death of the prominent singer, actor and patriot. The Festival will take place in the context of the Czech Year of Music – a national project transcending the borders of the Czech Republic.

The 3rd year can be thought of as the culmination of our efforts to return the name of Jarmila Novotná common knowledge in the Czech Republic. It will also be a celebration of the best of the art of singing. Highlights of the program will include:

- An open-air gala concert with Jiří Bělohlávek, PKF Orchestra –
  Prague Philharmonia, and leading Czech singers who have earned
  a name abroad: Martina Janková, Adam Plachetka and more.
- Singing master classes for young professionals under the leadership of excellent faculty (Dona D. Vaughn, Dagmar Pecková, Peter Dvorský, Roman Janál)
- An exhibition of original costumes and wigs worn by Jarmila Novotná during her Metropolitan Opera performances
- Launch of a program of resident visual artists in Liteň: restoring a tradition begun in the 19th century
- Growing the Jarmila Novotná and Daubek family collection by adding and collating new documents and items is a year-round activity.

If you want to support the activities of the Association of Chateau Liteň in any way, your contribution will be welcome.

### Enquiries about support and sponsorship:

Ivana Leidlová, Chair of the Chateau Liteň Association

Festival Executive Director

Phone: +420 724 043 863

e-mail: ivana.leidlova@zamekliten.cz

www.zamekliten.cz

### THE 2ND SEASON OF THE FESTIVAL WAS BROUGHT TO YOU BY



Ivana Leidlová, Festival Executive Director Chair of the Chateau Liteň Association Phone +420 724 043 863 ivana.leidlova@zamekliten.cz



**Dita Hradecká**, Festival Dramaturge and PR Officer Phone +420 603 145 607 dita.hradecka@zamekliten.cz



Petra Dolanová, Festival Producer and Coordinator Phone +420 602 385 397 petra.dolanova@zamekliten.cz



**Zuzana Bauerová**, Grant Specialist Phone +420 721 215 962 zuzana.bauerova@zamekliten.cz

... and a long list of volunteers, partners, advisors and friends

#### Contact:

Association of Chateau Liteň, Liteň 1, 267 27 | IČ: 22752391 | DIČ: CZ 22752391 | Bank account number: 250474532/0300 www.zamekliten.cz



Texts by: Dita Hradecká, Ivana Leidlová
Photographs by: Petra Hajská, Petra Španihelová
and from the archive of the Daubek family
Graphic design by: Petr Kotěšovec
Printed by: Tiskárna Impéria, s.r.o.
Published by the Association of Chateau Liteň, 2013



Association of Chateau Liteň Liteň 1, 267 27 www.zamekliten.cz